



Književnost uživo
Literature live

Festival književnost uživo

Zagreb, 5.-9. studenoga 2010.

PEN-HDP, Basaričekova 24
Knjižnica Marije Jurić Zagorke, Krvavi most 2
Booksa, Martićeva 14d

Izdavač **Publisher**

HRVATSKI P.E.N. CENTAR **CROATIAN P.E.N. CENTRE**
HRVATSKO DRUŠTVO PISACA **CROATIAN WRITERS SOCIETY**

Za izdavača **For Publisher**

NADEŽDA ČAČINOVIĆ, VELIMIR VISKOVIĆ

Urednici **Editors**

SIBILA PETLEVSKI, GORAN PAVLIĆ

Logo festivala **Festival logo**

BISERKA BARETIĆ

Autorica festivalskog koncepta **Festival Concept Author**

SIBILA PETLEVSKI

Dizajn i grafička priprema **Design & Layout**

KRISTINA IVANČIĆ

Tisak **Printed by**

HITRA PRODUKCIJA KNJIGA, SVETA NEDJELJA

Festival je realiziran zahvaljujući sredstvima

MINISTARSTVA KULTURE REPUBLIKE HRVATSKE I
GRADSKOG UREDA ZA KULTURU GRADA ZAGREBA

U suradnji sa **In Collaboration with:**

ZNANSTVENI PROJEKT «DISKURZIVNI IDENTITET U IZVEDBENIM UMJETNOSTIMA;
TIJELA, PERSONE, INTERSUBJEKTI» «DISCURSIVE IDENTITY IN PERFORMING
ARTS; BODIES, PERSONAE, INTERSUBJECTS»;
KULTIPRAKTIK; EXPONTO.

Posebni program festivala **Separate program unit:**

AUTORSKA ČITANJA UZ RAZGOVOR NA TEMU: «(DE)TABUIZACIJA SUVREMENE
DRAME I KAZALIŠTA; PRIMJERI IZ HRVATSKE I SLOVENSKE PRAKSE» **READINGS
AND TALKS ON THE TOPIC «(DE)TABUIZATION OF CONTEMPORARY DRAMA
AND THEATRE; EXAMPLES FROM CROATIAN AND SLOVENE PRACTICE»**

Sudionici **Participants:**

Aleksej Cvetkov, Jean de Breyne, Damir Domitrović, Miloš Đurđević, Elena Fanajlova, Maria Ignatjeva, Dražen Katunarić, Mirt Komel, Marinko Koščec, Nika Leskovšek, Nina Mitrović, Bernard Noël, Robert Perišić, Sibila Petlevski, Marko Pogačar, Tomo Ravbar, Evelina Rudan, Ivana Sajko, Simona Semenič, Slobodan Šnajder, Tena Štivičić, Marina Šur Puhlovski, Milko Valent

Zahvaljujemo **Credits:**

PETAR MILAT (MI2), EUGEN VUKOVIĆ (ZELENA AKCIJA), ADU

Program:

5.11. Petak **Friday**

12.00 PEN-HDP Basaričekova 24

Otvaranje Festivala **Opening of the Festival**

Autorska čitanja **Readings & Talk Show**

Jean de Breyne

S autorom razgovaraju **Interviewed by** Vanda Mikšić
i Sibila Petlevski

Marko Pogačar

S autorom razgovara **Interviewed by** Miloš Đurđević
Evelina Rudan

S autoricom razgovara **Interviewed by** Miloš Đurđević

6.11. Subota **Saturday**

18-21 PEN-HDP Basaričekova 24

Autorska čitanja **Readings & Talk Show**

Marina Šur Puhlovski

S autoricom razgovara **Interviewed by** Velimir Visković
Robert Perišić

S autorom razgovara **Interviewed by** Jadranka Pintarić
Marinko Koščec

S autorom razgovara **Interviewed by** Jadranka Pintarić



h,d,p,

7.11. Nedjelja Sunday

12-14 h PEN-HDP Basaričekova 24

Autorska čitanja Readings & Talk Show

Slobodan Šnajder

S autorom razgovara Interviewed by Sibila Petlevski

Nina Mitrović

S autoricom razgovara Interviewed by Sibila Petlevski

18-21 h Knjižnica Marije Jurić Zagorke, Krvavi most 2

Autorska čitanja Readings & Talk Show

Bernard Noël

S autorom razgovaraju Interviewed by

Ingrid Šafranek, Zvonimir Mrkonjić & Sylvain Tanquerel

Književni salon – Pisma poetskog prijateljstva

Literary Salon – Letters of Poetic Friendship

Jean de Breyne – Bernard Noël

8.11. Ponedjeljak Monday

12-14 h PEN-HDP Basaričekova 24

Autorska čitanja Readings & Talk Show

Dražen Katunarić

S autorom razgovara Interviewed by Jadranka Pintarić

Maria Ignatjeva

S autoricom razgovara Interviewed by Fikret Cacan

18-21 h Knjižnica Marije Jurić Zagorke, Krvavi most 2

Autorska čitanja Readings & Talk Show

Aleksej Cvetkov

S autorom razgovaraju Interviewed by Fikret Cacan

& Sibila Petlevski

Miloš Đurđević

S autorom razgovara Interviewed by Sibila Petlevski

Elena Fanajlova

S autoricom razgovara Interviewed by Fikret Cacan

9.11. Utorak Tuesday

12-14 h PEN-HDP Basaričekova 24

Autorska čitanja Readings & Talk Show

Ivana Sajko

S autoricom razgovara Interviewed by Marin Blažević

Milko Valent

S autorom razgovara Interviewed by Boris Senker

Paralelni popodnevni program:

9.11. Utorak **Tuesday**

12.00 h Knjižnica Marije Jurić Zagorke, Krvavi most 2

Predstavljanje hrvatskog izdanja knjige Bernarda Noëla
Lice tišine i druge pjesme (Litteris-Zagreb)

18-20 h Booksa, Martićeva 14d

Autorska čitanja uz razgovor na temu

“(De)tabuizacija suvremene drame i kazališta; primjeri
iz hrvatske i slovenske prakse”

Readings and Talks on the topic

“(De)tabuization of contemporary drama and theatre;
examples from Croatian and Slovene practice”

Autori i sudionici u diskusiji

Authors and Participants in Discussion:

Damir Domitrović, Mirt Komel, Nika Leskovšek,
Sibila Petlevski, Goran Pavlić, Tomo Ravbar, Ivana Sajko,
Simona Semenič, Slobodan Šnajder, Tena Štivičić,
Milko Valent, Tomislav Zajec

Note: T. Štivičić is represented only as author in
the Festival edition, not taking part in the discussion

Literature live festival

Zagreb, 5-9 November 2010

PEN-HDP, Basaričekova 24
Library “Marija Jurić Zagorka”, Krvavi most 2
Booksa, Martićeva 14d